

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 18 (1956)
Heft: 8

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

30. Aug. 1956

Per L 137

18^e année

8 - 1956

SUPPLÉMENT
LE COURRIER DE L'IMA

LE TRACTEUR

et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS



Le vrai tracteur à tout faire, avec accouplements éclair devant, derrière et à côté

La traction est la clef:

d'une usure plus faible du pneu,
d'une consommation d'essence moindre,
d'une perte de temps moins grande,
en d'autres mots:

*rendement accru
à moins de frais!*

**«SURE GRIP»
pour la route**



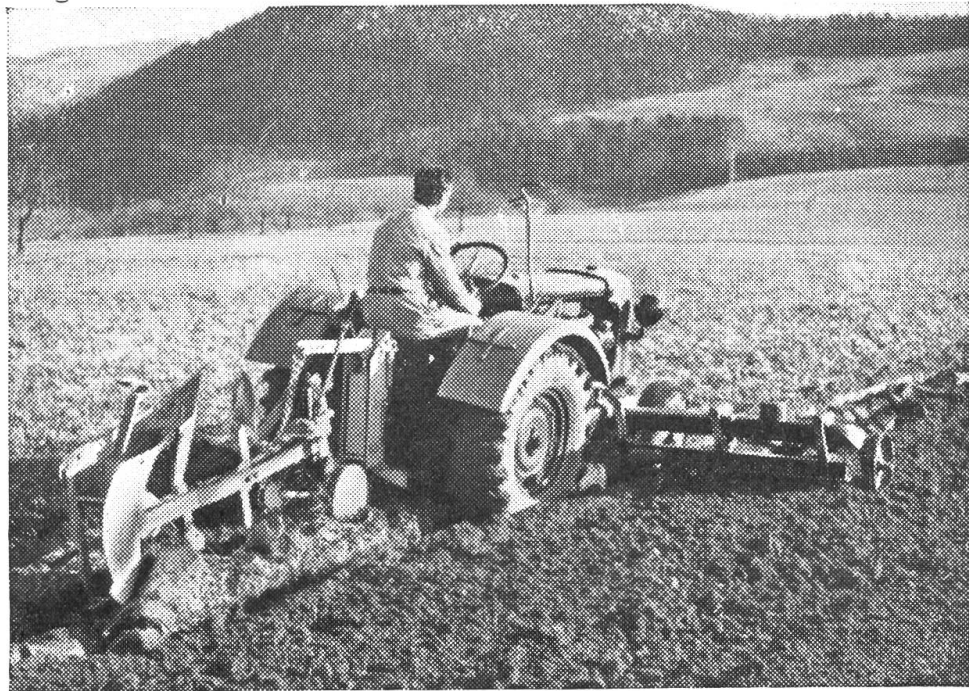
**«SUPER SURE GRIP»
pour l'agriculture**

Des essais, effectués dans des terrains les plus variés par des centres de recherches agricoles, ont prouvé d'une manière éclatante qu'avec un pneu à rainures transversales droites, disposées en forme de cône et interrompues au milieu, on obtient — et de loin — le meilleur pouvoir de traction, car il se nettoie de lui-même.
Il en résulte adhérence accrue — pas de patinage.

GOODYEAR, la plus grande fabrique de pneumatiques du monde, construit d'après ce principe ses pneus tracteurs.

GOOD YEAR
»SUPER SURE GRIP«

GOODYEAR, Pneu-Import S. A., Zurich, Utoquai 29, Tél. (051) 34 56 56



Les charrues portées avec roues de guidage fournissent le meilleur travail en plaine et sur pente. Elles ne dépendent pas des mouvements du tracteur pendant le travail, et le rendement est donc semblable à celui des charrues brabant. — Veuillez nous adresser vos demandes pour charrues portées et cultivateurs pour tracteurs.

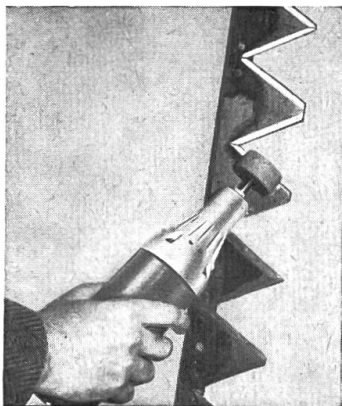
Ott frères S.A., fabrique de machines, Worb/Berne

**Une grande nouveauté
pour les agriculteurs !**

**Un appareil combiné pour
l'affûtage et le perçage !**

Si vous n'avez pas encore vu ou essayé la nouvelle affûteuse-perceuse **UNIVERSAL**, il vous faut alors nous demander sans tarder et sans engagement de votre part tous renseignements utiles, ou bien une démonstration. — Cet appareil électrique étonnamment pratique, maniable et bon marché, convient particulièrement pour **aiguiser les couteaux de faucheuses**. Mais il vous permet aussi d'effectuer de nombreux autres travaux d'affûtage ou de perçage. Il s'agit là véritablement d'un appareil dont les services vous rembourseront largement le

prix d'achat et qui est indispensable à la ferme. En en faisant l'acquisition, vous épargnerez bien des dépenses.

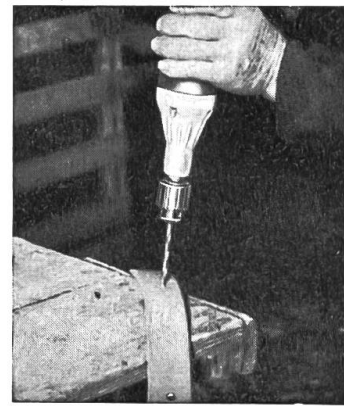


Pour tous renseignements,
écrivez à

Heiniger S.A.

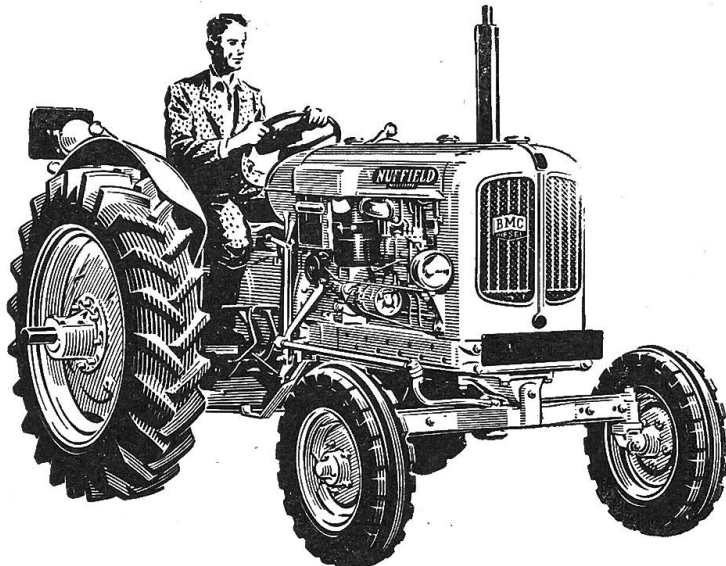
Herzogenbuchsee (BE)

Tél. (063) 5 15 34



Usages **MULTIPLES**
Prix **AVANTAGEUX**
Exploitation **ECONOMIQUE**

NUFFIELD
UNIVERSAL

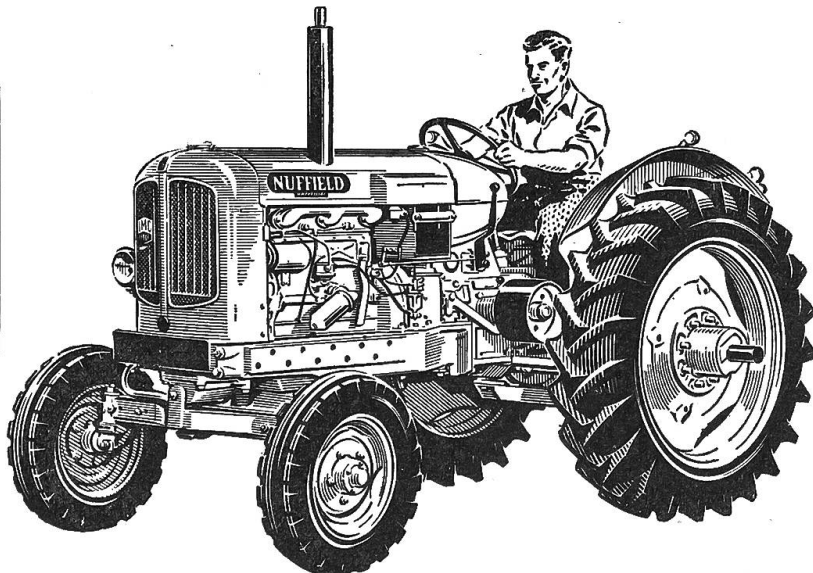


**UNE
USINE
SUR
ROUES**

- pompe hydraulique
- poulie
- prise de force couplée au moteur et indépendante de l'embrayage du véhicule
- vilebrequin massif à 5 paliers
- livraison rapide avec équipement complet **Fr. 13 500.-**

Nous cherchons d'autres agents régionaux

**Moteur
Diesel
4 cyl.
17/45 CV**



Agence générale
pour la Suisse:
Agence régionale
pour le canton de Berne:

J. H. KELLER S.A., ZURICH
Hans Streit, Müntschemier (BE)

Bahnhofstrasse 1
Tél. (051) 25 66 58
Tél. (032) 8 38 10